



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS  
SCOTTISH GOVERNMENT - RURAL DIRECTORATE  
WELSH ASSEMBLY GOVERNMENT, DEPARTMENT FOR RURAL AFFAIRS  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT NORTHERN IRELAND

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR FRESH, CHILLED, FROZEN MEAT (CARCASS) OF  
DOMESTIC BOVINE ANIMALS  
EVCİL BÜYÜKBAŞ HAYVANLARIN TAZE, SOĞUTULMUŞ, DONDURULMUŞ ETLERİ (KARKAS)  
İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI

Part I: Details of dispatched consignment Bölüm I: Yüklenen sevkiyata ait detaylar	I.1. Central Competent Authority <b>Merkezi Yetkili Otorite</b> DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS		I.2. Certificate reference number <b>Sertifika referans numarası</b> .....	
	I.3. Local Competent Authority <b>Yerel Yetkili Otorite</b> ..... ..... .....			
	I.4. Consignor <b>Gönderen</b> Name <b>Adı</b> ..... Address <b>Adres</b> ..... ..... Tel.No .....		I.5. Consignee <b>Alıcı</b> Name <b>Adı</b> ..... Address <b>Adres</b> ..... ..... Tel.No .....	
	I.6. Country of origin/ <b>Orijin Ülke</b> ..... ISO Code/ <b>ISO Kodu</b> .....	I.7. Region of origin/ <b>Orijin Bölge</b> ..... Code/ <b>Kodu</b> .....	I.8 Country of destination/ <b>Varış Ülkesi</b> TURKEY/ <b>TÜRKİYE</b> ISO Code/ <b>ISO Kodu</b> TR	I.9. Region of destination/ <b>Varış Bölgesi</b> ..... Code/ <b>Kodu</b> .....
	I.10. Place of origin/ <b>Orijin Yeri</b> Name / <b>Adı</b> Approval number / <b>Onay numarası</b> ..... Address/ <b>Adres</b> ..... .....			
	I.11. Place of loading / <b>Yükleme yeri</b> ..... .....		I.12. Date of departure/ <b>Çıkış tarihi</b> .....	

	I.13. Means of transport/ <b>Nakliye aracı</b> Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> <b>/Uçak /Gemi /Tren vagonu</b> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> <b>/Karayolu taşıtı /Diğer</b> Identification <b>/Kimlik:</b> ..... Documentary references <b>/Doküman referansları</b> ..... .....				I.14. Entry point in Turkey <b>/Türkiye'ye giriş noktası</b> .....										
					I.15. Commodity code (HS code) <b>/Malın Kodu (HS Kodu)</b> .....										
					I.16. Quantity <b>/Miktar</b> ..... .....										
	I.17. Description of commodity <b>/Malın tanımı</b> ..... .....														
	I.18. Temperature of product/ <b>Ürünün sıcaklığı</b> Ambient <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/> <b>/Oda Isısı /Soğutulmuş /Dondurulmuş</b>				I.19. Number of Packages/ <b>Paketlerin sayısı</b> .....										
	I.20. Identification of container/seal number/ <b>Konteynırların tanımı/ mühür numarası:</b> .....				I.21. Type of packaging/ <b>Paketleme çeşidi:</b> .....										
	I.22. Commodities certified for <b>/Mallar</b> Human consumption <input type="checkbox"/> <b>/İnsan tüketimi için onaylıdır.</b>														
	I.23. For import into Turkey <input type="checkbox"/> <b>/Türkiye'ye ithalat için</b>														
	I.24. Identification of the commodities/ <b>Malların kimliği</b> Species Nature of Treatment Approval number establishments Number of Net (Scientific commodity type Abattoir Cutting plant Cold store packages weight name) <b>/Tür Malın İşlem</b> <b>(Bilimsel Niteliği Türü</b> adı)														
	<table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>														
Part II: Certification Bölüm II: Sertifikasyon	II. Health information / <b>Sağlık bilgileri</b>				II.a. Certificate reference number/ <b>Sertifika referans numarası</b> .....										

**II.1. Public Health Attestation/Halk Sağlığı Beyanı**

*I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004, (EC) No 854/2004 and 999/2001 and certify that the meat of domestic bovine animals described in Part I was produced in accordance with those requirements, in particular that:*

**Ben, aşağıda imzası bulunan resmi veteriner hekim, 178/2002 (EC), 852/2004 (EC), 853/2004, 854/2004 (EC) ve 999/2001 (EC) Tüzüklerinin ilgili hükümlerini anladım ve Bölüm I'de tanımlanan evcil sığır cinsi hayvanların taze etlerinin bu tüzüklerin gerekliliklerine uygun olarak elde edildiğini tasdik ederim, özellikle;**

*II.1.1. the meat comes from(an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004;*

**852/2004 (EC) sayılı Tüzük'e uygun HACCP prensiplerinin uygulandığı tesis(ler)den geldiğini;**

*II.1.2. the meat has been obtained in compliance with Section I of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;*

**853/2004/EC sayılı Tüzük'ün Ek III, Bölüm I' uygun bir şekilde elde edildiğini;**

*II.1.3. the meat has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Chapter II of Section I and Chapters I and IX of Section IV of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;*

**854/2004/EC sayılı Tüzük'ün Ek I Bölüm IV ve Kısım I ve Bölüm I, Kısım II'ye uygun olarak kesim öncesi ve sonrası yapılan denetimler sonucunda insan tüketimi için uygun bulunduğunu;**

*II.1.4. <sup>(1)</sup> either [the carcass or parts of the carcass have been marked with a health mark in accordance with Chapter III of Section I of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;]*

*<sup>(1)</sup> or [ the packages of meat have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004];*

**<sup>(1)</sup> ya [ Karkaslar veya karkasların parçaları, 854/2004/EC Tüzüğü'nün Ek I, Bölüm I, Kısım III'e uygun olarak bir sağlık işareti ile işaretlendiler.]**

**<sup>(1)</sup> ya da [ Et paketleri, 853/2004/EC Tüzüğü'nün Ek II, Bölüm I'e uygun olarak bir tanımlama işareti ile işaretlendiler.];**

*II.1.5. the meat satisfies the relevant criteria set out in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;*

**Taze et, gıda maddelerinde mikrobiyolojik kriterlere ilişkin 2073/2005/EC sayılı Tüzüğü'nün ilgili gerekliliklerini karşılar.**

*II.1.6. the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;*

**96/23/EC sayılı direktifin ve özellikle 29.maddesine uygun olarak sunulan kalıntı planlarının canlı hayvan ve bunların ürünlerini kapsayan garantileri karşıladığını;**

*II.1.7. the meat has been stored and transported in accordance with the relevant requirements of Section I and V respectively of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;*

**Taze et, 853/2004/EC Tüzüğü'nün Ek III, Bölüm I ve V'in ilgili hükümlerine uygun olarak depolandı ve taşındı.**

Official veterinarian  
/Resmi veteriner hekimin

Name (in capital letters):  
/Adı (büyük harflerle):

Qualification and title:  
/Yetki ve unvan:

.....

.....  
.....  
.....

Date:  
/Tarih:

<sup>2</sup>Signature  
/İmza

.....

.....

<sup>2</sup>Stamp  
Mühür:

Continued on Part B (7217CON) / **Kisim B 'de devam (7217CON)**

- (1) *Keep as appropriate.* / **Uygun şekilde saklayın.**
- (2) *The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing.* / **İmza ve mühürün rengi baskı renginden farklı olmalıdır.**

SPECIMEN